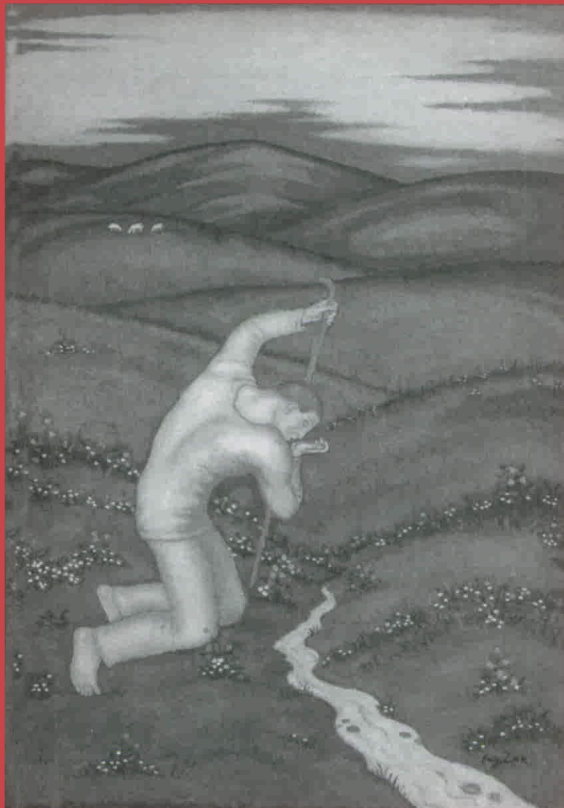


# SLAVIC REVIEW

FALL 2012

**Interdisciplinary Quarterly of Russian, Eurasian, and East European Studies**



## EDITOR

MARK D. STEINBERG

MANAGING EDITOR, JANE T. HEDGES

EDITORIAL ASSISTANTS

POMPILIA BURCICĂ

ANYA HAMRICK-NEVINGLOVSKAYA

ELANA JAKEL

## EDITORIAL BOARD

### *History*

John Connelly, *University of California, Berkeley* • Yaroslav Hrytsak, *Lviv National University* and *Central European University, Budapest* • Adeeb Khalid, *Carleton College* • William Rosenberg, *University of Michigan* • Maria Todorova, *University of Illinois* • Stefan Troebst, *University of Leipzig* • Lynne Viola, *University of Toronto* • Mark von Hagen, *Arizona State University* • Sergei Zhuravlev, *Institute of Russian History of the Russian Academy of Sciences, Moscow*

### *Literature, Film, and the Arts*

Clare Cavanagh, *Northwestern University* • Gregory Freidin, *Stanford University* • Catriona Kelly, *Oxford University* • Christina Kiaer, *Northwestern University* • Judith Kornblatt, *University of Wisconsin, Madison* • Michał Paweł Markowski, *University of Illinois, Chicago* and *Jagellonian University, Kraków* • Eric Naiman, *University of California, Berkeley* • Catharine Nepomnyashchy, *Columbia University* • Andrei Zorin, *Oxford University*

### *Social Sciences*

Judit Bodnár, *Central European University, Budapest* • M. Steven Fish, *University of California, Berkeley* • Susan Gal, *University of Chicago* • Elena Gapova, *European Humanities University, Vilnius-Minsk* and *Western Michigan University* • Grigorii Golosov, *European University, St. Petersburg* • Bruce Grant, *New York University* • Jan Kubik, *Rutgers University* • Pauline Jones Luong, *University of Michigan* • Blair Ruble, *Kennan Institute*

Cover image: Eugène [Eugeniusz] Zak, *The Shepherd*, 1910–1911, oil on canvas. Arthur Jerome Eddy Memorial Collection, 1931.519. The Art Institute of Chicago. Photography © The Art Institute of Chicago.

The editors assume no responsibility for statements of fact or opinion made by contributors.

*Slavic Review* (formerly *The American Slavic and East European Review*) is published quarterly by the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies, Inc. (ASEEES, formerly the American Association for the Advancement of Slavic Studies, AAASS) and is sent to all association members. Members also receive *NewsNet*, the ASEEES newsletter. Membership is open to individuals interested in Slavic studies and the study of the non-Slavic peoples of eastern Europe and Eurasia.

Membership Dues: students—\$35.00; those with salaries under \$30,000—\$55.00; \$30,000–\$39,999—\$70.00; \$40,000–\$49,999—\$85.00; \$50,000–\$59,999—\$115.00; \$60,000–\$74,999—\$135.00; \$75,000–\$99,999—\$155.00; \$100,000–\$124,999—\$180.00; \$125,000 and over—\$200.00. Joint members with one subscription to *Slavic Review*, add \$40.00 to dues of higher paid member. For members living in Canada or Mexico, please add \$25.00 for shipping; for members living overseas, please add \$35.00. Subscriptions without membership are: for Electronic-Only, \$200; for Electronic+Print, \$240.00 within the United States and \$275.00 outside the United States. Single current and back issues to subscribers are \$50.00; for ASEEES members, \$25.00 each, plus shipping. Correspondence regarding *Slavic Review* subscriptions should be sent to JSTOR at: participation@jstor.org; Web site: www.jstor.org. Correspondence regarding membership, news items for *NewsNet*, or changes of address should be sent to ASEEES, 203C Bellefield Hall, 315 S. Bellefield Ave., Pittsburgh, PA 15260–6424. Telephone: (412) 648–9911; fax: (412) 648–9815; e-mail: aseees@pitt.edu; Web site: www.aseees.org.

Published by the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies, Inc. Cover design by B. Williams & Associates, Durham, North Carolina; the typeface Mason is from Emigre Fonts. Text set in Baskerville by Newgen North America, Austin, Texas. Printed by Cadmus Professional Communications, Lancaster, Pennsylvania. Periodicals postage paid at Pittsburgh, Penn-

(continued on inside back cover)

# SLAVIC REVIEW

INTERDISCIPLINARY QUARTERLY OF RUSSIAN, EURASIAN, AND EAST EUROPEAN STUDIES

---

VOLUME 71 NUMBER 3 • FALL 2012

<b>CONTRIBUTORS</b>	vi
<b>ABSTRACTS</b>	viii
<b>ARTICLES</b>	
Delayed Discovery or Willful Forgetting? The Reception of Polish Classical Modernism in America STEVEN MANSBACH	489
Avant-Garde Anachronisms: Prague's Group of Fine Artists and Viennese Art Theory NAOMI HUME	516
The Shattered Self of Komsomol Civil War Memoirs SEAN GUILLORY	546
Exile, Gender, and Communist Self-Fashioning: Dolores Ibárruri (La Pasionaria) in the Soviet Union LISA A. KIRSCHENBAUM	566
Socialist Senses: Film and the Creation of Soviet Subjectivity EMMA WIDDIS	590
Deer in Headlights: Incompetence and Weak Authoritarianism after the Cold War LUCAN A. WAY	619
<b>FEATURED REVIEWS</b>	
Richard L. DiNardo, <i>Breakthrough: The Gorlice-Tarnow Campaign, 1915</i> ; Richard C. Hall, <i>Balkan Breakthrough: The Battle of Dobro Pole, 1918</i> ; Graydon A. Tunstall, <i>Blood on the Snow: The Carpathian Winter War of 1915</i> (Mark Cornwall)	647

- Brian Porter-Szűcs, *Faith and Fatherland: Catholicism, Modernity, and Poland* (Timothy Snyder) 650
- Gail Kligman and Katherine Verdery, *Peasants under Siege: The Collectivization of Romanian Agriculture, 1949–1962* (David A. Kideckel) 652
- Johanna Bockman, *Markets in the Name of Socialism: The Left-Wing Origins of Neoliberalism* (Zsuzsa Gille) 655
- Jonathan Haslam, *Russia's Cold War: From the October Revolution to the Fall of the Wall* (Vladislav Zubok) 657

## FILM REVIEWS

- Robin Hessman, dir., *My Perestroika: A Documentary Film*;  
 Françoise Huguier, dir., *Kommunalka* (Lilya Kaganovsky) 660

## BOOK REVIEWS

- Gary Saul Morson, *The Words of Others: From Quotations to Culture* (Michael Holquist) 662
- Brian James Baer, ed., *Contexts, Subtexts and Pretexts: Literary Translation in Eastern Europe and Russia* (Michael Heim) 663
- Mark D. Steinberg and Valeria Sobol, eds., *Interpreting Emotions in Russia and Eastern Europe* (Susan Morrissey) 665
- Vladimir Tismaneanu, ed., *Promises of 1968: Crisis, Illusion, Utopia* (David Ost) 666
- Gareth Dale, ed., *First the Transition, Then the Crash: Eastern Europe in the 2000s* (Paul Dragos Aligica) 668
- Tijana Krstić, *Contested Conversions to Islam: Narratives of Religious Change in the Early Modern Ottoman Empire* (K. E. Fleming) 669
- Charles Ingrao, Nikola Samardžić, and Jovan Pešalj, eds., *The Peace of Passarowitz, 1718*. (Franz A. J. Szabo) 670
- Cynthia Paces, *Prague Panoramas: National Memory and Sacred Space in the Twentieth Century* (T. Mills Kelly) 672
- Kevin McDermott and Matthew Stibbe, eds., *Stalinist Terror in Eastern Europe: Elite Purges and Mass Repression* (Norman M. Naimark) 673
- Jan Musekamp, *Zwischen Stettin und Szczecin: Metamorphosen einer Stadt von 1945 bis 2005* (John Czaplicka) 674
- Marcus Sonntag, *Die Arbeitslager in der DDR* (Dierk Hoffmann) 675
- Attila Kolontári, *Hungarian-Soviet Relations, 1920–1941*, trans. Matthew Caples and Sean Lambert (Tom Sakmyster) 677

- Deborah S. Cornelius, *Hungary in World War II: Caught in the Cauldron* (Ivan T. Berend) 678
- Theodora Dragostinova, *Between Two Motherlands: Nationality and Emigration among the Greeks of Bulgaria, 1900–1949* (Keith Brown) 679
- Yannis Sygkelos, *Nationalism from the Left: The Bulgarian Communist Party during the Second World War and the Early Post-War Years* (Theodora Dragostinova) 680
- Friederike Baer, *Zwischen Anlehnung und Abgrenzung: Die Jugoslawienpolitik der DDR 1946 bis 1968* (Patrick Hyder Patterson) 681
- Ksenija Cvetković-Sander, *Sprachpolitik und nationale Identität im Sozialistischen Jugoslawien (1945–1991): Serbokroatisch, Albanisch, Makedonisch und Slowenisch* (Emil Kerenji) 683
- Heinrich Bosse, Otto-Heinrich Elias, and Thomas Taterka, eds., *Baltische Literaturen in der Goethezeit* (Thomas Salumets) 684
- George Z. Gasyna, *Polish, Hybrid, and Otherwise: Exilic Discourse in Joseph Conrad and Witold Gombrowicz* (Michael Goddard) 685
- Jiřina Šmejkalová, *Cold War Books in the “Other” Europe and What Came After* (Sari Autio-Sarasma) 686
- Josip Glaurdic, *The Hour of Europe: Western Powers and the Breakup of Yugoslavia* (Paul S. Shoup) 687
- Lavinia Stan and Lucian Turcescu, *Church, State, and Democracy in Expanding Europe* (Timothy A. Byrnes) 688
- Roman David, *Lustration and Transitional Justice: Personnel Systems in the Czech Republic, Hungary and Poland* (Kieran Williams) 689
- Mikhail Krom, *“Vdovstvuiushchee tsarstvo”: Politicheskii krizis v Rossii 30–40-kh godov XVI veka* (Donald Ostrowski) 691
- Liubov Kurtynova-D’Herlugnan, *The Tsar’s Abolitionists: The Slave Trade in the Caucasus and Its Suppression* (G. M. Hamburg) 692
- Tracy Dennison, *The Institutional Framework of Russian Serfdom* (Elise Kimerling Wirtschafter) 693
- Jonathan Dekel-Chen, David Gaunt, Natan M. Meir, and Israel Bartal, eds., *Anti-Jewish Violence: Rethinking the Pogrom in East European History* (Olga Litvak) 695
- Vera Tolz, *Russia’s Own Orient: The Politics of Identity and Oriental Studies in the Late Imperial and Early Soviet Periods* (David Schimmelpennick van der Oye) 696
- Andrei Znamenski, *Red Shambhala: Magic, Prophecy, and Geopolitics in the Heart of Asia* (Dany Savelli) 697

Stephen Velychenko, <i>State Building in Revolutionary Ukraine: A Comparative Study of Governments and Bureaucrats, 1917–1922</i> (Taras Hunczak)	698
Scott B. Smith, <i>Captives of Revolution: The Socialist Revolutionaries and the Bolshevik Dictatorship, 1918–1923</i> (Michael Melancon)	699
Aleksandr Vasil' evich Antoshchenko, <i>Russkii liberal-anglofil Pavel Gavrilovich Vinogradov: Monografiia</i> (Adrian Jones)	701
G. M. Hamburg and Randall A. Poole, eds., <i>A History of Russian Philosophy, 1830–1930: Faith, Reason, and the Defense of Human Dignity</i> (John Randolph)	702
Leonid Rein, <i>The Kings and the Pawns: Collaboration in Byelorussia during World War II</i> (Martin C. Dean)	703
Olga Kucherenko, <i>Little Soldiers: How Soviet Children Went to War, 1941–1945</i> (Reina Pennington)	704
Anne E. Gorsuch, <i>All This Is Your World: Soviet Tourism at Home and Abroad after Stalin</i> (Lewis H. Siegelbaum)	706
Eva Maurer, Julia Richers, Monica Rùthers, and Carmen Scheide, eds., <i>Soviet Space Culture: Cosmic Enthusiasm in Socialist Societies</i> (Andrew Jenks)	707
Kristin Roth-Ey, <i>Moscow Prime Time: How the Soviet Union Built the Media Empire That Lost the Cultural Cold War</i> (Miriam Dobson)	708
Nicholas Khoo, <i>Collateral Damage: Sino-Soviet Rivalry and the Termination of the Sino-Vietnamese Alliance</i> (Bruce A. Elleman)	709
Marina Aptekman, <i>Jacob's Ladder: Kabbalistic Allegory in Russian Literature</i> (Henrietta Mondry)	710
Sjeng Scheijen, <i>Diaghilev: A Life</i> , trans. Jane Hedley-Prôle and S. J. Leinbach (Stephen D. Press)	711
Dana Dragunoiu, <i>Vladimir Nabokov and the Poetics of Liberalism</i> (Thomas Karshan)	713
Yuri Leving, <i>Keys to The Gift: A Guide to Vladimir Nabokov's Novel</i> (Priscilla Meyer)	714
Frank Ellis, <i>The Damned and the Dead: The Eastern Front through the Eyes of Soviet and Russian Novelists</i> (Angela Brintlinger)	715
Derek C. Maus, <i>Unvarnishing Reality: Subversive Russian and American Cold War Satire</i> (Denise J. Youngblood)	716
Mark Lipovetsky, <i>Charms of the Cynical Reason: The Trickster's Transformations in Soviet and Post-Soviet Culture</i> (Alexander Prokhorov)	717
Adrian Wanner, <i>Out of Russia: Fictions of a New Translingual Diaspora</i> (Karen Ryan)	719

Ol'ga Khristoforova, <i>Kolduny i zherty: Antropologiya koldovstva v sovremennoi Rossii</i> (W. F. Ryan)	720
Stephen K. Wegren, <i>Land Reform in Russia: Institutional Design and Behavioral Responses</i> (M. Donald Hancock)	721
Lale Yalçin-Heckmann, <i>The Return of Private Property: Rural Life after Agrarian Reform in the Republic of Azerbaijan</i> (Zvi Lerman)	722
Tom Trier, Hedvig Lohm, and David Szakonyi, <i>Under Siege: Inter-Ethnic Relations in Abkhazia</i> (Stephen Jones)	723
Scott Radnitz, <i>Weapons of the Wealthy: Predatory Regimes and Elite-Led Protests in Central Asia</i> (Shireen T. Hunter)	725
Eric Freedman and Richard Shafer, eds., <i>After the Czars and Commissars: Journalism in Authoritarian Post-Soviet Central Asia</i> (Russell Zanca)	726
<b>REFERENCE BOOKS OF 2010–2011: A SELECTION</b>	728
<b>COLLECTED ESSAYS</b>	733
<b>OTHER BOOKS OF INTEREST</b>	735